

LINEE DI PROGRAMMAZIONE PER LINGUA E LETTERATURA TEDESCA NEI LICEI¹

1. Introduzione

In gran parte delle scuole d'Italia (tranne che nelle Provincie a Statuto Speciale di Trento e Bolzano), l'insegnamento della lingua tedesca inizia nel biennio della scuola superiore di II grado. In alcune Provincie, tuttavia, il tedesco è insegnato come seconda lingua straniera (dopo l'inglese) anche nella scuola media. In questo caso è opportuno basare la programmazione liceale sulla costruzione di curricula verticali, in modo che non venga vanificato il lavoro già svolto nel precedente ordine scolastico.

All'inizio del II ciclo (al termine della scuola media) il livello A1 dovrebbe essere un prerequisito, alla fine del primo anno del liceo gli alunni dovrebbero raggiungere il livello A2 e alla fine del secondo anno quello B1.

Tuttavia il livello di preparazione delle classi prime è spesso disomogeneo e quindi si potrà e dovrà lavorare con una certa flessibilità a seconda del livello reale di partenza della classe. In tal caso si può più realisticamente pensare di porre come obiettivo del primo anno il raggiungimento di un livello A1/A2 e come obiettivo del secondo un livello A2/B1. Gli studenti intenzionati a non portare avanti lo studio della lingua tedesca potrebbero sostenere alla fine del biennio l'esame di certificazione A2, mentre quelli che intendono proseguire potrebbero sostenere l'esame di certificazione B1 (ZD) nel corso del terzo anno.

2. Competenze per livelli - PREREQUISITI : COMPETENZE LIVELLO A1

Il livello A1 secondo il quadro comune di riferimento europeo (QCER) dovrebbe essere il punto di partenza dell'insegnamento del tedesco all'inizio della scuola superiore, raggiunto dagli scolari al termine della scuola media. Queste sono le competenze relative:

2.1. COMPrensione ORALE E SCRITTA

Gli studenti sono in grado di comprendere testi molto brevi e molto semplici su argomenti attinenti la vita quotidiana.

2.2. PRODUZIONE e INTERAZIONE ORALE E SCRITTA

Gli studenti sono in grado di presentarsi, di porre delle semplici domande a un/a compagno/a e a loro volta rispondere, esprimere richieste e sollecitazioni a un/a compagno/a e reagire alle stesse.

Gli studenti sanno reagire ad una comunicazione scritta producendo un breve testo in cui forniscono indicazioni essenziali su se stessi, avvalendosi di frasi strutturate in modo molto semplice.

¹ Il presente testo si basa sulla proposta di programmazione elaborata dalle docenti di tedesco Cristina Arnoldi e Angelia Goio e dalla coordinatrice di dipartimento di lingua tedesca Luisa Martinelli del Liceo Scientifico "L. da Vinci" di Trento per l'anno scolastico 2011-12.

2.3. AMBITI TEMATICI

Incontri

- presentarsi
- dare e chiedere informazioni riguardo a nome, età, indirizzo, famiglia, hobby, scuola

Scuola

- parlare dell'orario delle lezioni
- indicare le materie preferite
- parlare dei voti e giudizi

Famiglia

- indicare i propri famigliari
- parlare della vita in famiglia

Tempo libero

- parlare degli hobby
- esprimere preferenze
- dire quello che non si fa volentieri

Amici

- invitare qualcuno
- accettare/rifiutare un invito
- esprimere simpatia/antipatia
- parlare di altri

Hobby

- indicare degli hobby
- esprimere preferenze.

Viaggi

- indicare le mete di un viaggio
- descrivere il tipo di viaggio
- esprimere un desiderio al riguardo

Mangiare e bere

- esprimere una preferenza/un rifiuto
- chiedere il prezzo
- desiderare qualcosa

A casa

- parlare di abitudini
- esprimere preferenze/rifiuto

Quotidianità

- dare un'indicazione temporale delle azioni (Wann gehst du zur Schule?...)

2.4. CONOSCENZE GRAMMATICALI

- presente e preterito di sein e haben
- presente e imperativo dei verbi regolari e irregolari di uso più frequente
- articoli determinativi e indeterminativi (nominativo, accusativo e dativo)
- aggettivi possessivi (nominativo, accusativo e dativo)
- negazione(nicht e kein)

- pronomi personali (nominativo, accusativo e dativo)
- pronomi invariabili das e es
- pronome indefinito man
- genitivo sassone
- aggettivo predicativo e superlativo assoluto
- presente dei verbi modali (können, wollen, müssen, ich möchte)
- il presente dei verbi separabili
- complementi di tempo con: an, bis, in , nach, um, vor, zu
- complementi di luogo con: an, auf, aus, bei, in, nach, von, zu
- complementi retti dalle preposizioni: für, mit, ohne
- connettori: und, oder, aber, denn, dann
- avverbi: gern, lieber

3. COMPETENZE LIVELLO A2 (I° anno)

3.1. COMPrensione ORALE E SCRITTA

Gli studenti sono in grado di comprendere brevi testi di diversa tipologia su argomenti attinenti la vita quotidiana.

3.2. PRODUZIONE ORALE E SCRITTA

Gli studenti sono in grado di fornire semplici indicazioni sulla propria persona, formulare domande e risposte inerenti argomenti d'uso quotidiano, intervenire verbalmente in situazioni di routine, esprimere bisogni immediati.

Gli studenti sono in grado di produrre brevi testi (lettere brevi, inviti, e-mail, messaggi) seguendo una traccia data.

3.3. AMBITI TEMATICI

Amicizie

- presentare se stesso/a e altri
- informarsi su: nome, indirizzo, famiglia, scuola
- esprimere simpatia
- descrivere persone
- fare confronti tra persone
- narrare fatti ed eventi

Scuola

- parlare di materie di insegnamento, insegnanti e pagelle
- parlare di ciò che piace e di ciò che non piace
- narrare fatti ed eventi

Famiglia

- descrivere persone
- esprimere simpatia ed antipatia
- sollecitare qualcuno a fare qualcosa e reagire a un sollecito

Tempo libero

- chiedere e dare informazioni
- dire ciò che piace e ciò che non piace
- parlare di hobby

- prendere accordi su progetti e appuntamenti
- indicare tempi e luoghi

Viaggi

- ricevere e dare informazioni
- formulare proposte
- dare indicazioni temporali
- descrivere luoghi
- relazionare su fatti accaduti

Mangiare e bere

- formulare un invito
- accettare/rifiutare un invito
- discutere di prezzi
- parlare di cibi e bevande
- parlare di ciò che piace e ciò che non piace
- valutare la qualità di cibi e bevande

Alloggio

- descrivere la propria stanza
- esprimere desideri
- descrivere oggetti

Vestiti e moda

- descrivere l'aspetto esteriore di una persona
- dire ciò che piace e ciò che non piace
- esprimere desideri
- fare confronti

Quotidianità

- descrivere una giornata tipo
- dare e comprendere indicazioni temporali di azioni di routine
- esprimere permessi e divieti
- reagire verbalmente in situazioni quotidiane

Corpo, sport e salute

- parlare del proprio stato di salute
- descrivere le parti del corpo
- relazionare su fatti accaduti

Vivere in città

- dare indicazioni stradali
- parlare di mezzi di trasporto e fare confronti
- formulare proposte
- descrivere luoghi

Rapporti interpersonali

- esprimere sentimenti
- esprimere aspettative
- reagire in situazioni conflittuali

3.4. CONOSCENZE GRAMMATICALI

- presente e preterito di sein e haben e dei verbi modali
- presente, imperativo e passato prossimo dei verbi regolari e irregolari di uso più frequente
- articoli determinativi e indeterminativi (nominativo, accusativo e dativo)
- aggettivi possessivi (nominativo, accusativo e dativo)
- aggettivi dimostrativi (nominativo, accusativo e dativo)
- negazione (nicht e kein)
- pronomi interrogativi (nominativo, accusativo e dativo)
- pronomi personali (nominativo, accusativo e dativo)
- accusativo e dativo nella frase
- pronomi riflessivi
- pronomi invariabili das e es
- pronome indefinito man
- genitivo sassone
- aggettivo predicativo e superlativo assoluto
- aggettivo attributivo (nominativo, accusativo e dativo)
- comparativo (predicativo)
- comparazioni con als e wie
- superlativo (predicativo – alcune forme)
- verbi modali (können, wollen, müssen, ich möchte, dürfen, sollen, mögen)
- verbi separabili e inseparabili
- complementi di tempo con: an, bis, in, nach, um, vor, zu
- complementi di luogo con: an, auf, aus, bei, in, nach, von, vor, zu
- complementi retti dalle preposizioni: für, mit, ohne
- connettori: und, oder, aber, sondern, denn, dann, deshalb, darum, also, trotzdem
- avverbi: gern, lieber
- secondarie con: weil, dass, wenn.

4. COMPETENZE LIVELLO B1 (II° anno)

4.1. COMPRESIONE ORALE E SCRITTA

Gli studenti sono in grado di comprendere relazioni, colloqui, interviste e testi scritti brevi o di media lunghezza come articoli, resoconti, annunci.

4.2. PRODUZIONE ORALE E SCRITTA

Gli studenti sanno esprimersi in maniera coerente e articolata utilizzando strategie di comunicazione sempre più autonome in situazioni di vita quotidiana, relative ai propri interessi e all'età. Sanno descrivere esperienze ed avvenimenti, sogni, speranze e ambizioni e spiegare brevemente le ragioni delle loro opinioni e dei loro progetti.

Gli studenti sono in grado di produrre un testo semplice relativo ad argomenti che siano familiari o di interesse personale.

4.3. AMBITI TEMATICI

Persone

- presentare sé ed altri
- descrivere l'aspetto fisico e il carattere di una persona

- dare e chiedere informazioni su nome, indirizzo, nazionalità, stato civile, data e luogo di nascita, età, famiglia
- descrivere rapporti personali

Corpo umano, salute e igiene del corpo

- descrivere le parti del corpo
- parlare dello stato di salute proprio e altrui e chiedere informazioni al riguardo
- chiedere e dare informazioni su cure mediche e malattie

Abitare

- chiedere e dare informazione su abitazioni, locali, affitto e costi
- descrivere l'arredamento di una stanza
- localizzare un oggetto nello spazio

Vita quotidiana

- chiedere, dare e comprendere informazioni su ora e luogo di avvenimenti
- chiedere, dare e comprendere informazioni relative ad azioni abituali e /o programmate e ad attività domestiche
- chiedere e dare giudizi sull'aspetto e sull'abbigliamento di una persona
- chiedere e dare giudizi sull'abbinamento di cose e oggetti
- dare consigli

Mangiare e bere

- interagire in modo semplice in situazioni relative ai pasti in casa e/o in un locale
- dare e chiedere informazioni sui gusti e sulle preferenze relative a un cibo
- dire che un cibo o una bevanda ha un buon/cattivo sapore
- offrire qualcosa

Istruzione

- chiedere e dare informazioni riguardo alle materie scolastiche
- parlare di preferenze in relazione alle materie scolastiche
- parlare del sistema scolastico di un paese e confrontarlo con quello di altri paesi
- chiedere e dare informazioni su corsi di studio di lingue all'estero
- riferire e commentare un'esperienza di studio all'estero

Lavoro e professione

- parlare di professioni attuali
- parlare di problematiche relative al mondo del lavoro
- informarsi sulle possibilità lavorative
- dare informazioni sulle proprie aspirazioni professionali
- chiedere e dare consigli

Negozi, commercio e consumi

- chiedere e indicare in un negozio ciò che si desidera
- chiedere indicazioni su prezzo e quantità delle merci
- esprimere opinioni relative ai prodotti e chiedere informazioni
- chiedere e dare indicazioni sul prezzo dei prodotti

Natura e ambiente

- parlare di animali
- descrivere un paesaggio
- parlare del tempo e del clima
- chiedere ed esprimere opinioni/giudizi sulla vita in città/campagna
- parlare di problemi ambientali

Viaggi e turismo

- parlare di mezzi di trasporto pubblici e privati
- dare e chiedere informazioni su orari e collegamenti
- parlare di programmi per le vacanze
- informarsi sulle vacanze altrui e dare informazioni sulle proprie
- chiedere e dare informazioni utili per la programmazione di un viaggio (alloggi, bagagli, itinerari, visite e monumenti)

Tempo libero e divertimenti

- chiedere e dare informazioni su interessi e attività del tempo libero
- chiedere e dare informazioni su manifestazioni culturali e sportive
- parlare di attività sportive
- chiedere e dare informazioni su feste e festività
- chiedere e dare informazioni su programmi televisivi
- parlare di computer e strumenti multimediali

4.4. CONOSCENZE GRAMMATICALI

- Plusquamperfekt e Präteritum dei verbi regolari e irregolari
- Futur I
- Konjunktiv II
- Lassen + infinito
- negazione (nichts, niemand, nie) e doppia negazione
- il caso genitivo (articoli, possessivi)
- Wessen?
- Sostantivi deboli e misti
- aggettivo attributivo (nominativo, accusativo, dativo e genitivo)
- comparativo (attributivo)
- comparazioni con als e wie
- superlativo relativo (in funzione attributiva)
- le preposizioni con il dativo
- le preposizioni con l'accusativo
- le preposizioni con il dativo e l'accusativo
- le preposizioni con il genitivo
- i verbi di posizione
- secondarie (nachdem, als, während, bevor, obwohl, damit le interrogative indirette, ob)
- le frasi relative
- frasi infinitive con zu
- infinitive: um.....zu, statt....zu e ohne zu
- verbi con preposizione

5. COMPETENZE B2 (III°, IV°, V° anno)

Per gli studenti che intenderanno proseguire lo studio del tedesco nel corso del triennio, si propone il seguente percorso di studio che, tenendo conto delle unità orarie di lezione (due a settimana), prevede l'esame di certificazione B1 alla fine del terzo anno e per la fine del quinto anno il raggiungimento del livello B2 nonché la possibilità di sostenere il relativo esame di certificazione.

5.1. COMPrensione ORALE E SCRITTA

Gli studenti sono in grado di capire discorsi piuttosto complessi su tematiche note, di seguire notiziari, leggere articoli riguardanti problemi di attualità e argomenti di Landeskunde nonché testi letterari di livello adeguato alle loro conoscenze linguistiche.

5.2. PRODUZIONE ORALE E SCRITTA

Gli studenti sono in grado di comunicare con scioltezza e spontaneità, di interagire in discussioni esponendo e sostenendo le proprie opinioni e di esprimersi in modo chiaro su argomenti riguardanti i loro campi di interesse.

Gli studenti riescono a scrivere testi chiari e coerenti su argomenti noti, fornendo informazioni o opinioni e descrivendo avvenimenti o esperienze.

5.3. AMBITI TEMATICI

Mass media

- parlare di mezzi di comunicazione
- individuare le informazioni principali di un articolo di giornale
- interpretare e dedurre informazioni da grafici

Ambiente

- parlare di problemi ambientali esponendo il proprio punto di vista
- comprendere e interpretare grafici riguardanti l'ambiente e il risparmio energetico
- desumere informazioni da articoli su temi ambientali
- approfondire aspetti della cultura tedesca legati all'ecologia e al risparmio energetico
- comprendere testi scritti e orali sulle opportunità di studio e/o di lavoro nell'UE
- interagire in conversazioni su progetti di studio nell'UE
- approfondire aspetti legati all'UE e ai suoi abitanti

Landeskunde

- interagire in conversazioni riguardanti le vacanze e i programmi di viaggio
- conoscere e dare informazioni su mete turistiche tedesche
- individuare informazioni da testi e materiale autentico su programmi e mete turistiche
- comprendere e interpretare grafici riguardanti mete di viaggi
- approfondire aspetti della cultura tedesca: mete di viaggi e vacanze
- confrontarsi su aspetti della società tedesca e i suoi problemi
- dare informazioni su aspetti e problematiche del mondo giovanile esponendo il proprio punto di vista
- comprendere testi scritti e orali sulla società tedesca e il mondo dei giovani

Letteratura

- interagire in conversazioni su abitudini e gusti letterari
- individuare le informazioni principali di un articolo e di un testo
- riassumere e raccontare la trama di un testo

- approfondire aspetti della cultura tedesca legati alla letteratura (generi letterari, autori, movimenti letterari)
- stabilire collegamenti con le altre materie scolastiche in merito agli argomenti trattati
- esprimere giudizi personali e motivati sui testi analizzati

Storia

- conoscere i momenti più significativi della storia tedesca del XX secolo
- comprendere testi scritti sulla storia tedesca del XX secolo
- interagire in conversazioni sulla storia tedesca del XX secolo
- stabilire collegamenti con le altre discipline

5.4. CONOSCENZE GRAMMATICALI

- ripasso delle strutture grammaticali studiate nel biennio
- pronomi indefiniti
- apposizione
- nichts, etwas + sostantivo
- aggettivi e participi sostantivati
- doppio infinito
- futuro II
- passivo
- verbi sostantivati e loro uso
- Konjunktiv1
- discorso indiretto
- secondarie (bis, solange, seitdem, sobald, wenn, als ob)
- nicht...nur, sondern...auch, weder...noch, zwar...aber, sowohl...als auch, entweder...oder)
- gerundio (indem)
- participi presenti e passati in funzione attributiva